

BOSE[®]



SOUNDDOCK[®] PORTABLE

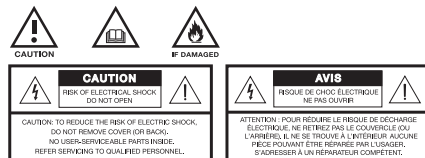
DIGITAL MUSIC SYSTEM

Owner's Guide | Guía de usuario | Notice d'utilisation

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Veuillez lire cette notice d'utilisation.

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour utiliser correctement votre nouveau produit Bose®. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.



 Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.

 Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'utilisation.

AVERTISSEMENTS

- Ne tentez pas de recharger la batterie à des températures inférieures à 0° ou supérieures à 40° C.
- Conservez les batteries hors de portée des enfants et des animaux.
- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais ce produit à la pluie ou à l'humidité. Protégez-le de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout produit électronique, veillez à ne pas renverser de liquide sur le produit. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- Après de longues périodes sans utilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie à plusieurs reprises pour obtenir sa capacité maximale.
- Avant toute utilisation, chargez la batterie à l'aide du bloc d'alimentation fourni. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions sur la charge dans la notice d'utilisation. Ne prolongez pas la charge de la batterie si elle n'atteint pas la pleine charge dans le délai indiqué. La batterie pourrait chauffer, se fendre ou prendre feu. Si vous constatez une fuite ou une déformation due à la chaleur, veillez à vous débarrasser de votre batterie conformément à la réglementation.
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone touchée à l'eau claire et consultez un médecin immédiatement.
- Ne soumettez pas la batterie à une chaleur excessive, ne la placez pas en plein soleil, ne l'utilisez pas et ne la laissez pas dans un véhicule par temps chaud si elle peut être exposée à une température supérieure à 60° C. La batterie ou le bloc d'alimentation pourraient chauffer, se fendre ou prendre feu. L'utilisation de la batterie par forte chaleur peut aussi entraîner une perte de performances et abrégé sa durée de vie.
- Si la batterie s'enflamme, n'utilisez pas d'eau pour éteindre les flammes. Utilisez un extincteur à poudre.
- Ne mettez pas les batteries en court-circuit. Évitez de les placer à proximité d'objets métalliques (clés, monnaie, trombones, bijoux, etc.)
- Évitez de marcher sur les batteries, de les jeter, de les laisser tomber ou de leur faire subir un choc. Évitez de percer, écraser, fissurer ou déformer les batteries ou l'alimentation. Si une batterie est déformée, veillez à vous en débarrasser conformément à la réglementation.
- La batterie doit être utilisée à l'intérieur uniquement. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- N'apportez aucune modification au produit ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.
- Lorsque la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Les cellules des batteries ont une température de fonctionnement optimale de 20° C.
- Il est recommandé de remplacer la batterie du système SoundDock® par une batterie de la même origine, obtenue auprès de Bose ou d'un revendeur autorisé Bose. Bose ne peut garantir ni la sécurité et la compatibilité des batteries provenant d'autres fabricants, ni leur fonctionnement correct avec le système SoundDock Portable.
- NE TENTEZ PAS d'utiliser la batterie du SoundDock avec d'autres appareils électroniques. Vous risqueriez d'endommager votre appareil et/ou de vous blesser.
- Ne jamais placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Il est interdit de démonter, ouvrir ou broyer la batterie.
- Utilisez cette batterie exclusivement avec le produit Bose et le cordon secteur fourni avec ce produit.
- Les étiquettes d'identification figurent à la base de l'appareil et de la batterie



Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées conformément aux **réglementations locales**. Ne l'incinérerez pas.



Pour nous renvoyer une batterie à fins de recyclage, contactez Bose ou votre revendeur. Pour contacter Bose directement appelez le 1-800-905-2180 (USA uniquement) ou visitez le site Web de Bose à l'adresse **www.Bose.com**.

Pour les autres régions, consultez la liste d'adresses de cette notice d'utilisation.



Ce produit est conforme à toutes les directives de la Communauté Européenne qui s'y appliquent. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse **www.Bose.com/compliance**.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

1. **Veillez lire ces instructions** avant d'utiliser le produit. Elles sont valables pour tous les composants.
2. **Conservez-les pour toute référence ultérieure.**
3. **Respectez tous les avertissements, qu'ils soient donnés sur le produit lui-même ou dans la notice d'utilisation.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité**, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
6. **Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage**, comme indiqué par Bose Corporation. Débranchez ce produit de la prise électrique murale et retirez la batterie avant de le nettoyer.
7. **Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation – Pour garantir un fonctionnement fiable du produit et protéger celui-ci contre tout risque de surchauffe, installez-le à un emplacement et dans une position permettant d'assurer une ventilation correcte.** Par exemple, ne placez pas le produit sur un lit, un canapé ou toute autre surface semblable qui risquerait d'obstruer les ouvertures. Ne le placez pas sur un support fermé, tel qu'une bibliothèque ou une armoire qui empêche une libre circulation de l'air à travers les ouvertures.
8. **N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.**
9. **Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.**
10. **Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.**
11. **Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non utilisation** afin d'éviter de l'endommager.
12. **Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).** Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. L'ouverture ou la dépose d'un couvercle risque de vous exposer à des tensions électriques ou autres dangers. Veuillez contacter Bose pour connaître les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche.
13. **Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises multiples.**
14. **Ne laissez jamais d'eau ou d'objets pénétrer à l'intérieur du produit :** des éléments sous tension pourraient être touchés ou il pourrait se produire un court-circuit susceptible d'entraîner un incendie ou une électrocution.
15. **Consultez les marquages de sécurité sous le boîtier du produit.**
16. **Utilisez des sources d'alimentation appropriées –** Branchez le produit sur une source d'alimentation appropriée, comme indiqué dans les instructions relatives au fonctionnement ou signalé sur le produit.

Informations sur les produits générateurs de bruit électrique

NOTIFICATION (pour les U.S.A. uniquement)

Ce matériel a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à fréquence radio. À ce

titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si ce matériel perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant le matériel), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez le matériel à une prise située sur un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour toute assistance.

Au Canada

Ce produit de classe B est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 du Canada.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à mettre en œuvre celui-ci.

SoundDock et le design du système SoundDock sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc. et des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les expressions « Conçu pour l'iPod » et « Conçu pour l'iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté respectivement à un iPod ou à un iPhone et que son fabricant certifie la conformité avec les standards de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou iPhone peut avoir un effet adverse sur ses fonctions de liaison sans fil.

SYSTÈME MUSICAL NUMÉRIQUE SoundDock® PORTABLE

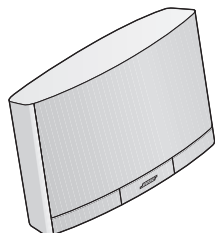
Nous vous remercions pour votre acquisition

Merci d'avoir choisi le système musical numérique SoundDock® Portable de Bose. Ce système, destiné à reproduire le son de l'iPod/iPhone tout en chargeant celui-ci, fonctionne sur le secteur ou sur batterie. Il permet également de connecter un lecteur supplémentaire.

Où que vous l'emmeniez, quoi que vous fassiez avec lui, vous ne serez pas surpris de voir que le système SoundDock Portable attire de toutes parts des gens séduits par le son.

Déballage et mise en service

Vérifiez que tous les composants représentés ici se trouvent dans l'emballage. Conservez l'emballage pour toute utilisation ultérieure. Il représente le meilleur moyen de protéger votre système pour le transporter en cas de déménagement.



☐ Système musical numérique SoundDock Portable



☐ Télécommande



☐ Boîtier d'alimentation

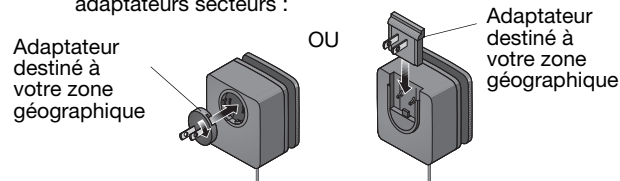


☐ Adaptateur alimentation secteur

Après déballage, placez le système sur une surface horizontale stable avant de le connecter.

1. Si l'appareil est livré avec plusieurs adaptateurs d'alimentation secteur, choisissez celui qui convient à votre pays. N'utilisez pas d'adaptateur prévu pour un autre pays.
2. Fixez l'adaptateur à l'alimentation secteur fournie.

Votre appareil est livré avec l'un de ces deux adaptateurs secteurs :

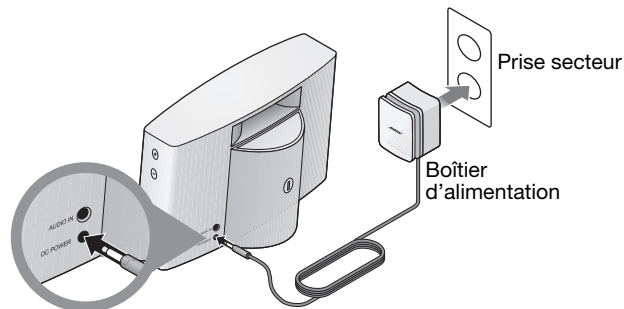


IMPORTANT (CHINE ET CORÉE UNIQUEMENT) :

un clip à utiliser dans ces deux pays est identifié à l'extérieur du sachet qui le contient. Veillez à utiliser uniquement cet adaptateur.

ATTENTION : Utilisez uniquement cet appareil avec l'adaptateur secteur qui l'accompagne, ou avec un adaptateur de remplacement fourni par Bose (référence 301141 ou 306386).

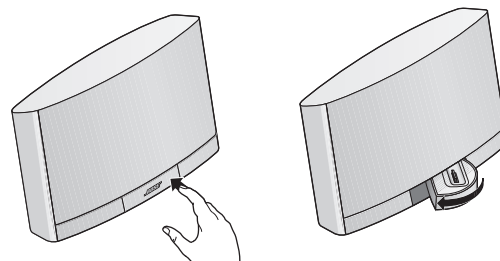
3. Raccordez l'adaptateur secteur au système d'une part et à une prise électrique murale d'autre part. Un signal sonore indique que l'appareil est connecté au secteur.



Le système est en mode de protection de la batterie pour préserver celle-ci. Le branchement de l'appareil sur le secteur restaure son état actif et charge la batterie selon les besoins.

Utilisation de la station d'accueil

Appuyez brièvement sur le côté droit de la station d'accueil pour ouvrir celle-ci.



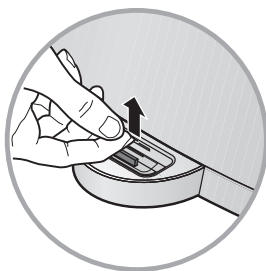
Pour verrouiller la station d'accueil, tirez son côté gauche vers l'extérieur puis vers la droite.

Si votre iPod comporte un insert adaptateur pour station d'accueil spécialement conçu pour lui, il est préférable d'utiliser cet adaptateur. Vous pouvez aussi utiliser l'adaptateur de station d'accueil installé. Il a été conçu pour la plupart des modèles d'iPhone et d'iPod.

SYSTÈME MUSICAL NUMÉRIQUE SOUNDdock® PORTABLE

Pour remplacer l'adaptateur universel :

1. Insérez un ongle dans la fente de l'adaptateur et tirez celui-ci vers le haut pour l'extraire de son logement dans la station d'accueil. Vous pouvez aussi insérer un objet fin et faire doucement levier sur l'adaptateur.

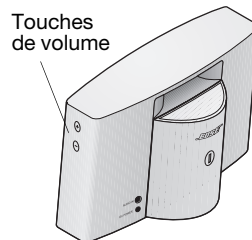


2. Insérez votre insert dans la station d'accueil.

Écoute de l'iPod/iPhone

Si votre iPod/iPhone est déjà sous tension et en lecture lorsque vous l'insérez, la lecture de la musique débute immédiatement.

Les touches situées sur le côté droit du SoundDock® Portable permettent d'augmenter (+) ou réduire (–) le volume. Lors de chaque pression sur l'une de ces touches, une petite diode verte en face avant de l'appareil s'allume brièvement.

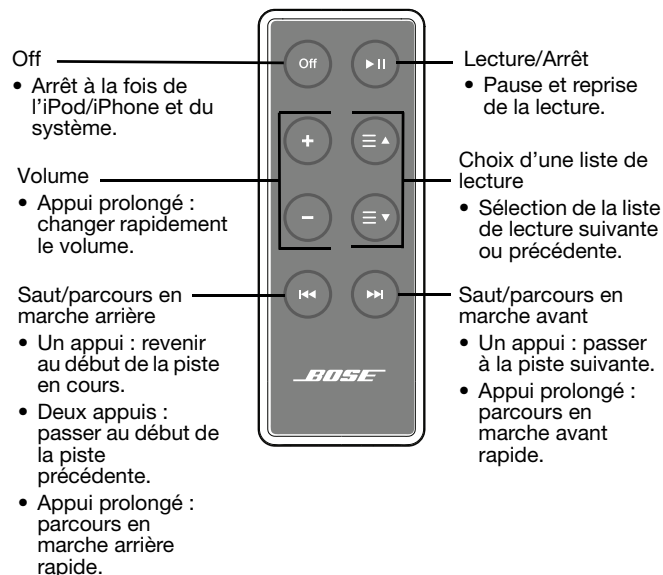
**En savoir plus sur la lecture**

- Si nécessaire, la batterie de l'iPod/iPhone est rechargée tant que l'appareil est en activité.
- Lorsque l'iPod/iPhone est entièrement chargé, vous pouvez le laisser dans la station d'accueil sans aucun risque pour l'un ou l'autre appareil.
- Lorsque le SoundDock Portable fonctionne sur batterie, il devient inactif si l'iPod/iPhone reste éteint ou coupé durant 30 minutes. La recharge de l'iPod/iPhone est alors interrompue.
- Un appui sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche Off) réactive le SoundDock Portable et redémarre la charge de l'iPod/iPhone.
- Si des écouteurs sont branchés dans l'iPod/iPhone, le son est transmis à la fois à ces écouteurs et au système.

Utilisation de la télécommande

L'appui de n'importe quelle touche (sauf la touche Off) met sous tension à la fois l'iPod/iPhone et le système SoundDock Portable®.

- La télécommande permet de contrôler les fonctions de base de l'iPod/iPhone, mais pas le second lecteur raccordé au connecteur AUDIO IN.
- Lors de chaque pression d'une touche de la télécommande, une petite diode verte en face avant de l'appareil s'allume brièvement.
- Dans certaines conditions (éclairage ambiant, objets dans le parcours du signal, soleil direct, etc.), la télécommande peut ne pas fonctionner.
- Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, rapprochez-la du système SoundDock Portable. Par ailleurs, il est conseillé de ne pas exposer la façade du système au soleil direct.



SYSTÈME MUSICAL NUMÉRIQUE SOUNDdock® PORTABLE

Utilisation de la batterie

Lorsque le système est mis sous tension pour la première fois, le mode de protection qui préserve la batterie durant le transport est annulé. La batterie commence alors à se charger suivant les besoins.

Pour utiliser le système sur batterie, il suffit de le débrancher du secteur.

Pour vérifier le niveau de la batterie

1. Maintenez appuyée la touche Off de la télécommande,
2. et observez la couleur de la diode en face avant du SoundDock Portable.
 - Vert : la batterie est au-dessus de 70 %.
 - Vert, bref clignotement : confirme un appui sur une touche de la télécommande.
 - Jaune : la batterie est entre 20 % et 70 %.
 - Jaune : si le système est branché sur le secteur, la batterie est en cours de charge.
 - Rouge en continu : la batterie est à moins de 20 %.
 - Rouge clignotant : une recharge est nécessaire.
 - Éteinte : la batterie est entièrement chargée ou le système est éteint.

En savoir plus sur la batterie

Pour recharger la batterie, il suffit de brancher le système sur le secteur. La diode s'allume d'abord en jaune, puis en vert lorsque la batterie est à 70 % ou plus.

- Si la diode reste jaune après 10 heures de charge, il est temps de remplacer la batterie.
- Si le temps de fonctionnement sur batterie semble de plus en plus court, il est nécessaire de remplacer la batterie.
- Si l'appareil est débranché du secteur et reste longtemps inutilisé, il passe en mode de protection de la batterie. Pour le réactiver, il est alors nécessaire de le brancher sur le secteur.
- Une batterie entièrement chargée doit assurer environ trois heures de fonctionnement au volume maximum.
- Pour augmenter fortement l'autonomie de la batterie, réduisez le volume.
- Lorsque le SoundDock Portable n'est pas en service, il draine très peu d'énergie de la batterie.

ATTENTION : Reportez-vous aux Instructions importantes relatives à la sécurité au début de ce guide, dans la section AVERTISSEMENTS.

Déplacement du système

Le système SoundDock Portable® est conçu pour être aisément déplacé.

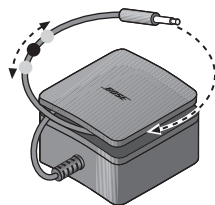
- Avant de déplacer le système, n'oubliez pas de fermer la station d'accueil.
- Utilisez la poignée située à l'arrière pour transporter le système en toute sécurité.

Pour utiliser le système en extérieur :

- Veillez à le placer sur une surface plane et stable,
- exempte de sable, poussière et autres débris qui pourraient empêcher le bon fonctionnement et l'ouverture de la station d'accueil.
- Voir en pages ii et iii d'importants avertissements relatifs à la sécurité : tenir le système à l'écart du soleil direct et de l'humidité.

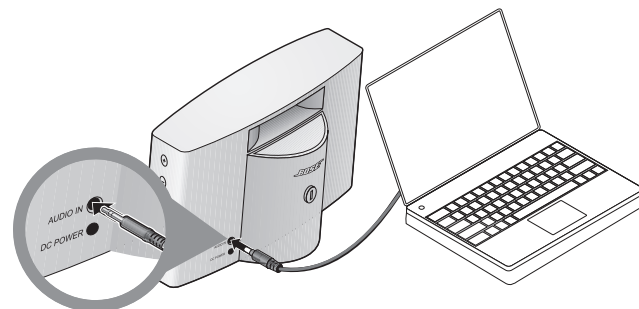
Déplacement de l'adaptateur secteur :

1. Pour dégager l'adaptateur secteur, appuyez sur le bouton situé juste en dessous de celui-ci.
2. Enroulez le câble dans la rainure, sur le dessus de l'appareil.
3. Déplacez la petite bille pour fixer le câble en place.



Utilisation d'un autre lecteur audio

Pour écouter de la musique à partir d'un autre lecteur, connectez celui-ci au système. Vous devez disposer d'un câble comportant un mini-jack 3,5mm à une extrémité.



1. Réglez le volume de ce lecteur légèrement en dessous du maximum, puis raccordez-le au connecteur AUDIO IN.
2. Pour écouter le son provenant de ce lecteur, retirez votre iPod/iPhone du système.
3. Pour régler le volume, utilisez les touches de la station d'accueil système ou de la télécommande.

Les autres touches de la télécommande ne permettent pas de commander cet autre lecteur. Pour écouter à nouveau le son à partir de votre iPod/iPhone, réinsérez-le dans la station d'accueil.

SYSTÈME MUSICAL NUMÉRIQUE SOUNDDOCK® PORTABLE

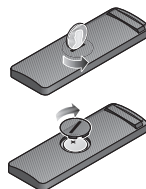
Entretien du système

La seule opération d'entretien régulier requise consiste à recharger la batterie, et à la changer si nécessaire. Vous pouvez aussi nettoyer le système le cas échéant.

Remplacement de la pile de la télécommande

Si la télécommande cesse de fonctionner ou si sa portée semble avoir diminué, il est temps de remplacer la pile.

1. Utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner le couvercle de la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Dégagez le couvercle et installez la nouvelle pile (CR2032 or DL2032) avec le côté plat vers le haut (le symbole + doit être visible).
3. Remettez le couvercle en place et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller.



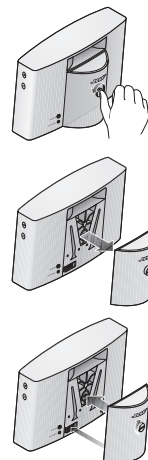
AVERTISSEMENTS :

- Conservez la pile de la télécommande hors de portée des enfants. En cas de manipulation inappropriée, elle risque de provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas, ne la portez pas à une température supérieure à 100 °C et ne l'incinérerez pas.
- Pour jeter la pile usagée, respectez la réglementation locale. Remplacez la pile uniquement par une pile du même type, portant la même référence.
- La pile risque d'exploser si elle est remplacée par une pile inappropriée. Utilisez uniquement une pile au lithium de 3 volts Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba ou Sanyo, de type CR2032 ou DL2032.

Remplacement de la batterie

Vous pouvez vous procurer une batterie de remplacement ou de rechange auprès de votre revendeur Bose agréé. Vous pouvez également contacter Bose directement. Consultez la liste des adresses figurant dans le carton d'emballage.

1. Pour déverrouiller la batterie, appuyez sur le bouton fendu à l'aide d'un angle ou d'une pièce de monnaie et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez doucement la batterie de son logement à l'arrière de l'enceinte
3. Tournez le bouton fendu de la nouvelle batterie pour présenter la fente à l'horizontale. Un signal sonore indique que l'appareil est alimenté par la batterie.



Nettoyage du système

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez également utiliser un aspirateur de faible puissance pour nettoyer les grilles.

- N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques ou d'aérosols.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ou objet ne pénètre dans les ouvertures.

AVERTISSEMENT : Il est recommandé de remplacer la batterie du SoundDock® par une batterie de la même origine, obtenue auprès de Bose ou d'un revendeur autorisé Bose. Bose ne peut garantir ni la sécurité et la compatibilité des batteries provenant d'autres fabricants, ni leur fonctionnement correct avec le système SoundDock Portable.

Dépannage

Problème	Mesure corrective
Votre iPod/iPhone ne s'insère pas correctement dans la station d'accueil	Retirez l'iPod/iPhone de la station d'accueil et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstructions sur les connecteurs de celle-ci et sur l'iPod/iPhone. Remettez ensuite ce dernier en place.
La station d'accueil ne s'ouvre pas (ou ne se ferme pas) correctement	- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la station d'accueil, qu'elle soit ouverte ou fermée. - Soufflez sur le contour de la station d'accueil pour déloger la poussière ou les débris qui pourraient être pris dans les creux.
Aucun son n'est émis.	- Augmentez le volume du système. - Vérifiez que la batterie du SoundDock® Portable est chargée ou que l'appareil est branché sur le secteur, que votre iPod/iPhone est sous tension, et qu'un enregistrement est en cours de lecture. - Retirez votre iPod/iPhone de la station d'accueil, attendez cinq secondes et remettez-le en place. Il peut être nécessaire d'effectuer cette opération plusieurs fois. - Si vous essayez d'écouter le son provenant d'un appareil raccordé au connecteur externe, veillez à retirer votre iPod/iPhone de la station d'accueil et vérifiez que le second appareil est correctement branché, sous tension et en lecture avec le volume réglé presque au maximum. - Si le second lecteur est bien connecté et en cours de lecture, appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour activer l'appareil. - Coupez entièrement l'alimentation du SoundDock Portable en le débranchant du secteur et en retirant la batterie. Reconnectez ensuite la batterie, et rebranchez l'appareil. - Vérifiez que vous disposez de la dernière version du logiciel de l'iPod/iPhone.

SYSTÈME MUSICAL NUMÉRIQUE SoundDock® PORTABLE

Problème	Mesure corrective
Aucun son n'est émis et votre iPod/iPhone ne se recharge pas	• Vérifiez que votre iPod/iPhone est entièrement inséré dans la station d'accueil et que la batterie du SoundDock® Portable est chargée ou que l'alimentation secteur est correctement branchée. • Retirez votre iPod/iPhone de la station d'accueil, attendez cinq secondes et remettez-le en place. • Si vous utilisez l'alimentation secteur, vérifiez que la prise électrique fonctionne. • Coupez entièrement l'alimentation du SoundDock Portable en le débranchant du secteur et en retirant la batterie. Reconnectez ensuite la batterie, et rebranchez l'appareil. • Vérifiez que votre iPod/iPhone est un modèle compatible (voir page 11).
L'iPod/iPhone ne réagit pas aux commandes des touches de la télécommande du SoundDock	• Retirez votre iPod/iPhone de la station d'accueil, attendez cinq secondes et remettez-le en place. Il peut être nécessaire d'effectuer cette opération plusieurs fois. • Il est peut-être nécessaire de mettre à jour le logiciel de l'iPod/iPhone. • Essayez d'utiliser la télécommande à partir d'un autre emplacement. Si elle fonctionne, il est possible qu'un éclairage ambiant trop fort ou une autre condition d'environnement soit la cause du problème. Reportez-vous à la section « Utilisation de la télécommande » à la page 5 pour en savoir plus. • Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles au faisceau infrarouge entre la télécommande et le SoundDock Portable. Nettoyez la petite lentille à l'avant de la télécommande. • Vérifiez le positionnement de la pile : la face + doit être orientée vers le haut, comme représenté à l'illustration page 8. • Remplacez la pile de la télécommande. • Coupez entièrement l'alimentation du SoundDock Portable en le débranchant du secteur et en retirant la batterie. Reconnectez ensuite la batterie, et rebranchez l'appareil.

Garantie

Votre système musical numérique Bose® SoundDock® est couvert par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte d'enregistrement qui accompagne votre système. Consultez la carte pour toutes instructions sur l'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Obligations de votre part pour bénéficier du service de garantie limitée :

1. Renvoyer le produit avec la preuve de son achat auprès d'un revendeur Bose agréé, en procédant comme ci-dessous :
2. Contactez la filiale Bose de votre pays ou zone géographique (consultez la page **Global.Bose.com/register** pour trouver cette information) afin d'obtenir les instructions nécessaires pour l'expédition ;
3. Procédez à l'étiquetage et à l'expédition, en port payé, à l'adresse fournie par la société Bose de votre pays, et indiquez clairement sur l'emballage extérieur tout numéro d'autorisation de retour. Les colis ne portant pas de numéro d'autorisation de retour, si ce dernier a été communiqué, seront refusés.

Service client

Pour toutes questions sur le système musical numérique SoundDock, contactez votre revendeur Bose® local. Vous pouvez également contacter Bose directement (voir la liste des adresses figurant dans le carton d'emballage).

Informations techniques

Alimentation électrique

Entrée : 100-240V ~ 50-60Hz, 1A

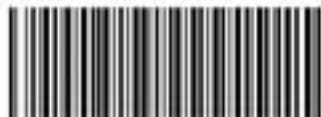
Sortie : 20V, 2A —

Taille et poids

17,0 (H) x 30,7 (L) x 12,8 (P) cm avec la station d'accueil fermée
2.4 kg, batterie comprise

Conçu pour :

- iPod touch (1e, 2e, 3e et 4e générations)
- iPod nano (1e, 2e, 3e, 4e, 5e et 6e générations)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod avec affichage couleur
- iPod avec Click Wheel
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



331548-0010



BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2010 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM331548 Rev.00